

# NAPLAN en papel: información para padres y cuidadores

Spanish

**NAPLAN**  
NATIONAL ASSESSMENT PROGRAM  
Literacy and Numeracy

2019

## ¿Por qué los alumnos realizan las pruebas NAPLAN?

El Programa Nacional de Evaluación de Lectoescritura y Matemática Básica (National Assessment Program – Literacy and Numeracy, NAPLAN) evalúa las habilidades de lectoescritura y matemática básica que son esenciales para el progreso de cada niño en la escuela y en la vida.

Los alumnos de los Años 3, 5, 7 y 9 participan de las pruebas NAPLAN anuales en las áreas de lectura, escritura, convenciones del lenguaje (ortografía, gramática y puntuación) y matemática básica.

Las evaluaciones brindan a los padres y a las escuelas información para poder entender la forma en que cada alumno se desempeña durante las pruebas. NAPLAN es un aspecto del proceso de evaluación e informes de la escuela; ésta prueba no reemplaza las evaluaciones continuas que realizan los maestros acerca del desempeño del alumno.

Las pruebas NAPLAN también brindan a las escuelas, a las autoridades educativas y a los gobiernos información acerca de la forma en que funcionan los programas educativos y, además, si los jóvenes australianos logran los resultados educativos importantes en las áreas de lectoescritura y matemática básica.

## ¿Qué se evalúa?

NAPLAN evalúa las habilidades de lectoescritura y matemática básica que los alumnos están aprendiendo en el programa de estudios habitual de la escuela. Todas las autoridades educativas gubernamentales y no gubernamentales han contribuido con la elaboración de los materiales de NAPLAN.

Vea preguntas de ejemplo de las pruebas NAPLAN en [nap.edu.au](http://nap.edu.au).

## ¿Cómo puedo ayudar a mi hijo/a a prepararse?

Ayude a su hijo/a a prepararse para las pruebas NAPLAN reasegurándole que las pruebas son solo una parte de su programa escolar y recuérdole ese día que trate de hacer lo mejor que pueda. Los maestros asegurarán que los alumnos estén familiarizados con los tipos de preguntas de las pruebas y les brindarán la guía y el apoyo adecuados.

ACARA no recomienda una preparación excesiva para las pruebas NAPLAN ni el uso de servicios de apoyo escolar individualizado.

La prueba NAPLAN trata de evaluar el progreso de aprendizaje en lectoescritura y matemática básica.

## Participación en las pruebas NAPLAN

Se espera que todos los alumnos de los Años 3, 5, 7 y 9 participen en la evaluación NAPLAN anual.

Los alumnos con discapacidad pueden solicitar adaptaciones que sean similares al apoyo normal provisto en las evaluaciones en la clase. Primero debe conversar con el maestro de su hijo/a sobre la necesidad de realizar una adaptación acorde a la discapacidad de su hijo/a.

Se podrá otorgar una exención formal a aquellos alumnos que padecen de discapacidad que limitan de manera importante su capacidad para participar en la evaluación, o para alumnos recién llegados a Australia cuya lengua materna no es el inglés.

El director de la escuela y la autoridad de administración de evaluación local pueden proporcionarle más información sobre disposiciones especiales o el proceso requerido para obtener una exención formal.

## ¿Rendirá mi hijo/a la prueba NAPLAN en papel o en línea?

Su hijo/a rendirá las pruebas NAPLAN en papel en 2019.

Sin embargo, este año, los niños de otras escuelas de toda Australia rendirán las pruebas NAPLAN en línea. Los ministros de educación federales, estatales y territoriales convinieron en que las escuelas tomaran las pruebas en línea antes de 2020. Las autoridades educativas estatales y territoriales determinarán cuándo las escuelas implementarán las pruebas en línea.

Dado que a los alumnos se los evalúan en el mismo contenido del programa de lectoescritura y matemática básica, independientemente de si ellos completaron la prueba en línea o en papel, los resultados de ambos formatos se pueden informar en la misma escala de evaluación NAPLAN. Para saber más sobre las pruebas NAPLAN en línea, visite [nap.edu.au](http://nap.edu.au).

## ¿Qué sucede si mi hijo está ausente los días de la evaluación?

En lo posible, las escuelas pueden realizar las gestiones pertinentes para que aquellos alumnos que estén ausentes durante las pruebas las rindan algún otro día durante la semana de evaluaciones. No se permite que los alumnos ausentes rindan las pruebas después del viernes, 17 de mayo de 2019.

## Cronograma 2019 para las pruebas NAPLAN

	Martes 14 de mayo	Miércoles 15 de mayo	Jueves 16 de mayo
<b>Año 3</b>	convenciones del lenguaje 45 minutos ..... escritura 40 minutos	lectura 45 minutos	matemática básica 45 minutos
<b>Año 5</b>	convenciones del lenguaje 45 minutos ..... escritura 40 minutos	lectura 50 minutos	matemática básica 50 minutos
<b>Año 7</b>	convenciones del lenguaje 45 minutos ..... escritura 40 minutos	lectura 65 minutos	matemática básica 65 minutos
<b>Año 9</b>	convenciones del lenguaje 45 minutos ..... escritura 40 minutos	lectura 65 minutos	matemática básica 65 minutos

## ¿Cómo se mide el desempeño de mi hijo/a?

El desempeño de cada alumno se indica en una escala de rendimiento nacional para cada evaluación. Un resultado obtenido en el estándar mínimo nacional indica que el alumno ha demostrado las habilidades básicas de lectoescritura y matemática básica necesarias para participar satisfactoriamente en ese nivel de año.

Posteriormente, durante el transcurso del año la escuela otorgará un informe NAPLAN de cada alumno. Si no recibe un informe, debe comunicarse con la escuela de su hijo/a.

## ¿Cómo se utilizan los resultados de las pruebas NAPLAN?

- Los alumnos y los padres pueden utilizar el resultado de cada alumno para conversar con los maestros acerca del progreso de su hijo/a.
- Los maestros utilizan los resultados como ayuda para identificar mejor a los alumnos que requieren mayores desafíos o apoyo adicional.
- Las escuelas utilizan los resultados para identificar fortalezas y las áreas en que se deben mejorar los programas de enseñanza y para establecer objetivos en lectoescritura y matemática básica.
- Los sistemas de la escuela utilizan los resultados para revisar los programas y el apoyo que se les ofrece a las mismas.
- La comunidad puede ver los resultados promedio de las pruebas NAPLAN de la escuela en el sitio web [myschool.edu.au](http://myschool.edu.au).

## ¿Dónde puedo obtener más información?

Para obtener más información sobre las pruebas NAPLAN:

- póngase en contacto con la escuela de su hijo/a;
- póngase en contacto con la autoridad de administración de evaluación local en [nap.edu.au/TAA](http://nap.edu.au/TAA);
- visite [nap.edu.au](http://nap.edu.au).

Para obtener información sobre cómo ACARA manejará la información personal sobre NAPLAN, visite [nap.edu.au/naplanprivacy](http://nap.edu.au/naplanprivacy).